



Quelle formation des maîtres en Europe ?

Séminaire international triannuel, IUFM de l'Université de Franche-Comté

Séminaire des 3 et 4 octobre 2011

L'amour des langues

PROPOSITIONS DE TRAVAIL

Enjeu :

Le séminaire intitulé *L'amour des langues* fait partie d'un ensemble de recherches sur nos idéaux éducatifs européens (idéaux que nous avons tenté de cerner à partir des mots de l'éducation et à partir de la littérature). Il nous semble que la question des langues est centrale dans la définition de la culture idéale en Europe, ou pour mieux dire, que l'individu plurilingue est un idéal régulateur. Le séminaire tentera donc de vérifier cette thèse et de la nuancer. Le propos est donc centré sur :

- L'individu plurilingue (et non sur l'état plurilingue)
- La question des valeurs, des idéaux éducatifs plus que sur la question de la pédagogie des langues
- La jeunesse contemporaine

Précisons la thèse : l'homme (juste) d'aujourd'hui est d'une grande sensibilité à l'égard de l'étranger et des langues étrangères.

On peut lui appliquer ce qu'écrit Nietzsche dans la *Seconde considération* : « il a développé en lui une telle subtilité, une telle irritabilité du sentiment que rien d'humain ne lui reste étranger. Les époques et les personnes les plus différentes font vibrer immédiatement sa lyre ou des sons analogues ».

Nous aimerions comprendre dans quelle mesure l'idéal plurilingue est un idéal de vertu ; ou encore quels rapports il existe entre nos aspirations supérieures à la justice et la question des langues.

Questions à débattre :

Dès lors, il sera possible d'aborder les questions suivantes :

1) Quelle est la puissance normative de l'idéal plurilingue aujourd'hui en Europe ?

- Le plurilinguisme est-il de règle ? Dans quelle mesure peut-on parler d'une conjoncture idéologique favorable au plurilinguisme individuel en Europe ? (Dans le champ scientifique : développement des recherches sur les langues en contact, développement des recherches pédagogiques sur la comparaison des langues et sur le développement cognitif de l'individu plurilingue ; dans le champ politique et idéologique : développement des programmes éducatifs à l'étranger, recherche d'une hausse générale du niveau en langue : dans le champ culturel – place importante des langues dans la culture jeune, *L'auberge espagnole* de Klapisch)

- Quels signes en a-t-on dans les différents pays européens ? Le plurilinguisme des jeunes est-il forcé ou choisi ? Comment nommer le phénomène : idéologie, idéal, culture ?

- Quel niveau d'explication est le plus pertinent ?

- Scientifique : quelle conception de la langue est sous-jacente à notre idéal plurilingue ?
- Politique et législatif : les états mènent-ils des politiques convergentes ? Des pays comme la France ou l'Espagne sont-ils, par tradition, politiquement monolingues ? Quel est le poids des directives européennes sur les choix nationaux ?
- Purement idéologique : le « devoir être bilingue » est-il idéologie symétrique au monolinguisme ? Quelle idée se fait-on de l'importance de la « langue maternelle » pour la culture ? Faut-il opposer amour de la langue et amour des langues ?
- Éducatif : la pédagogie encourage-t-elle sans nuance le plurilinguisme ? La langue maternelle est-elle encore conçue comme un obstacle à l'acquisition des langues ? La comparaison des langues est-elle une bonne méthode ? Quels sont les effets attendus de l'acquisition des langues sur le développement cognitif général ?
- Sociologique : l'amour des langues est-il un fait générationnel, un produit de la hausse générale du niveau social, un produit de la culture jeune mondialisée ? Faire le portrait de l'individu plurilingue d'aujourd'hui revient-il à s'interroger sur la personnalité jeune européenne ?
- Philosophique : quel rapport y a-t-il entre l'amour des langues et les valeurs démocratiques ? L'individu plurilingue est-il doux, tolérant, ouvert, mobile ?

2) Comment définir l'individu plurilingue ?

- Est-il possible de donner une présentation unifiée de l'individu plurilingue en Europe ? Les motivations de l'individu plurilingue et les modalités du bilinguisme individuel sont-elles comparables ?
- Quels facteurs jouent de manière prioritaire dans le bilinguisme (le milieu social d'origine, le milieu de contact des langues, la biographie linguistique, l'intérêt pour l'histoire, la culture véhiculée par la langue, une représentation idéale de la jeunesse, de la vertu, de l'égalité ?)
- Quelles compétences recherche la jeunesse dans l'acquisition d'une langue ? Une compétence d'interaction élargie ? Une compétence culturelle ?...
- Quelle place ont les motivations économiques ou sociales (intégration professionnelle ?)
- Pourquoi choisit-on un stage linguistique à l'étranger ? Est-ce un plurilinguisme forcé ou volontaire ?
- Quel est pour nos étudiants la valeur des langues sur le marché européen ?

3) Comment former l'individu plurilingue ?

- Quel est l'intérêt des stages linguistiques à l'étranger ?
- Comment augmenter le niveau linguistique de nos étudiants ?
- Didactique des langues : état de la recherche ; questions débattues dans le champ.
- L'institution peut-elle se substituer à l'individu ?
- Enseigner l'amour ?

Organisation

Les propositions de communication (résumé de 10 lignes) sont à envoyer, avant le **vendredi 15 juillet 2011**, à Sophie Stadius, responsable scientifique du séminaire.

sophie.stadius@univ-fcomte.fr

Le comité scientifique communiquera les confirmations de participation au séminaire le **22 août 2011**.